Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 28ης Μαΐου 1969

περί εναρμονίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των σχετικών με τις απαλλαγές από τους φόρους κύκλου εργασιών και τους ειδικούς φόρους καταναλώσεως που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, στο πλαίσιο της διεθνούς κυκλοφορίας των ταξιδιωτών

(69/169/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 133 της 4.6.1969, σ. 6)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Δευτέρα Οδηγία 72/230/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1972	L 139	28	17.6.1972
►**M2**	Τρίτη Οδηγία 78/1032/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1978	L 366	28	28.12.1978
►**M3**	Τεταρτη Οδηγία 78/1033/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1978	L 366	31	28.12.1978
►**M4**	Οδηγία 81/933/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1981	L 338	24	25.11.1981
►**M5**	Οδηγία 82/443/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1982	L 206	35	14.7.1982
►**M6**	Οδηγία 84/231/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Απριλίου 1984	L 117	42	3.5.1984
►**M7**	Οδηγία 85/348/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1985	L 183	24	16.7.1985
►**M8**	Οδηγία 87/198/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987	L 78	53	20.3.1987
►**M9**	Οδηγία 88/664/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988	L 382	41	31.12.1988
►**M10**	Οδηγία 89/194/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 1989	L 73	47	17.3.1989
►**M11**	Οδηγία 89/220/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 1989	L 92	15	5.4.1989
►**M12**	Οδηγία 91/191/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 1991	L 94	24	16.4.1991
►**M13**	Οδηγία 91/673/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991	L 373	33	31.12.1991
►**M14**	Οδηγία 92/111/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1992	L 384	47	30.12.1992
►**M15**	Οδηγία 94/4/ΕΚ του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 1994	L 60	14	3.3.1994
►**M16**	Οδηγία 2000/47/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 2000	L 193	73	29.7.2000
►**M17**	Οδηγία 2005/93/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2005	L 346	16	29.12.2005
►**M18**	Οδηγία 2007/74/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2007	L 346	6	29.12.2007

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 14 της 18.1.1986, σ. 19 (85/348/ΕΟΚ)

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Μαΐου 1969

περί εναρμονίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των σχετικών με τις απαλλαγές από τους φόρους κύκλου εργασιών και τους ειδικούς φόρους καταναλώσεως που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, στο πλαίσιο της διεθνούς κυκλοφορίας των ταξιδιωτών

(69/169/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 99,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, παρά την εγκαθίδρυση της τελωνειακής ενώσεως, η οποία συνεπάγεται την κατάργηση των δασμών και των περισσοτέρων φορολογικών επιβαρύνσεων ισοδυνάμου αποτελέσματος στις συναλλαγές μεταξύ των Κρατών μελών, είναι αναγκαίο μέχρι της σε μεγάλο βαθμό εναρμονίσεως των εμμέσων φόρων, να διατηρηθούν οι φορολογίες κατά την εισαγωγή και η μη φορολογία ή επιστροφή των φόρων κατά την εξαγωγή, για τις ανωτέρω συναλλαγές·

ότι είναι επιθυμητό, και πριν ακόμη από την εναρμόνιση αυτή, να συνειδητοποιήσει περισσότερο ο πληθυσμός των Κρατών μελών την πραγματικότητα της κοινής αγοράς και για τον σκοπό αυτό πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να καταστεί περισσότερο ελεύθερο το σύστημα φορολογιών των εισαγωγών κατά την κυκλοφορία των ταξιδιωτών μεταξύ των Κρατών μελών· ότι τα μέλη της Συνελεύσεως υπεγράμμισαν επανειλημμένα την αναγκαιότητα των μέτρων αυτών·

ότι οι φορολογικές μειώσεις αυτού του είδους κατά την κυκλοφορία των ταξιδιωτών, αποτελούν ένα ακόμη βήμα προς την κατεύθυνση του αμοιβαίου ανοίγματος των αγορών των Κρατών μελών και της δημιουργίας συνθηκών αναλόγων με αυτές μιας εσωτερικής αγοράς·

ότι οι μειώσεις αυτές πρέπει να περιορισθούν στις μη εμπορικού χαρακτήρος εισαγωγές εμπορευμάτων οι οποίες πραγματοποιούνται από τους ταξιδιώτες· ότι, κατά γενικό κανόνα, τα εμπορεύματα αυτά δεν είναι δυνατό να αποκτηθούν στην χώρα προελεύσεως (χώρα εξόδου) παρά με την επιβάρυνση εκ φόρων, κατά τρόπο ώστε η εντός των προβλεπομένων ορίων παραίτηση του Κράτους εισαγωγής από της εισπράξεως του φόρου κύκλου εργασιών και άλλων ειδικών φόρων καταναλώσεως κατά την εισαγωγή, αποτρέπει την διπλή φορολογία χωρίς να καταλήγει σε έλλειψη φορολογίας·

ότι ένα κοινοτικό καθεστώς φορολογικών μειώσεων κατά την εισαγωγή αποδεικνύεται επίσης αναγκαίο στο πλαίσιο της κυκλοφορίας των ταξιδιωτών μεταξύ τρίτων χωρών και της Κοινότητος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. ►**M3** Καθιερώνεται απαλλαγή εκ των φόρων κύκλου εργασιών και εκ των ειδικών φόρων καταναλώσεως που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, για τα εμπορεύματα που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών που προέρχονται από τρίτες χώρες, εφ' όσον

▼B

πρόκειται για εισαγωγές μη εμπορικού χαρακτήρος και συνολική αξία των εμπορευμάτων αυτών δεν υπερβαίνει, τις ►M15 175 Ecu ◄ κατ' άτομο. ◄

2. Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια, για τους ταξιδιώτες ηλικίας μικρότερης των δεκαπέντε ετών, να μειώσουν την απαλλαγή αυτή μέχρι ►M15 90 Ecu ◄.

3. Όταν η συνολική αξία περισσοτέρων εμπορευμάτων υπερβαίνει κατ' άτομο το ποσό ►M5 που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ◄ ή το καθοριζόμενο δυνάμει της παραγράφου 2, η απαλλαγή χορηγείται μέχρι του ποσού αυτού, για εκείνα τα εμπορεύματα τα οποία, εάν εισήγοντο χωριστά, θα ήτο δυνατόν να απολαύουν της ανωτέρω απαλλαγής, εξυπακουομένου ότι η αξία ενός εμπορεύματος δεν είναι δυνατόν να υποδιαιρεθεί.

Άρθρο 2

▼M2

1. Καθιερώνεται απαλλαγή εκ των φόρων κύκλου εργασιών και εκ των ειδικών φόρων καταναλώσεως που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, για τα εμπορεύματα που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών που προέρχονται από Κράτη μέλη της Κοινότητος, υπό την προϋπόθεση ότι αυτά πληρούν τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 9 και 10 της συνθήκης και απεκτήθησαν υπό τους γενικούς όρους φορολογίας της εσωτερικής αγοράς ενός των Κρατών μελών, ότι πρόκειται για εισαγωγές μη εμπορικού χαρακτήρος και ότι η συνολική αξία των εμπορευμάτων αυτών δεν υπερβαίνει, τα ►M12 600 Ecu ◄ κατ' άτομο.

▼B

2. Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια, προκειμένου για ταξιδιώτες ηλικίας μικρότερης των δεκαπέντε ετών, να μειώσουν την απαλλαγή αυτή ►M7 μέχρι ►M12 150 Ecu ◄ ◄.

3. Όταν η συνολική αξία περισσοτέρων εμπορευμάτων υπερβαίνει κατ' άτομο το ποσό ►M5 που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ◄ ή το καθοριζόμενο δυνάμει της παραγράφου 2, η απαλλαγή χορηγείται μέχρι του ποσού αυτού για εκείνα τα εμπορεύματα τα οποία, εάν εισήγοντο χωριστά θα ήτο δυνατόν να απολαύουν της ανωτέρω απαλλαγής, εξυπακουομένου ότι η αξία ενός εμπορεύματος δεν είναι δυνατόν να υποδιαιρεθεί.

▼M2

4. Όταν το ταξίδι που προβλέπεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται:

— υπό διαμετακόμιση από το έδαφος τρίτης χώρας, της πτήσεως υπεράνω εδάφους χωρίς προσγείωση μη αποτελούσης διαμετακόμιση κατά την έννοια της παρούσης οδηγίας,

— με αναχώρηση από τμήμα εδάφους ενός άλλου Κράτους μέλους, στο οποίο οι φόροι κύκλου εργασιών ή/και οι ειδικοί φόροι καταναλώσεως δεν επιβάλλονται στα εμπορεύματα τα οποία καταναλίσκονται σ' αυτό,

ο ταξιδιώτης πρέπει να δύναται να αποδείξει ότι τα εμπορεύματα που μεταφέρει στις αποσκευές του απεκτήθησαν υπό τους γενικούς όρους φορολογίας της εσωτερικής αγοράς ενός των Κρατών μελών και ουδεμιάς επιστροφής φόρων κύκλου εργασιών ή/καί ειδικών φόρων καταναλώσεως τυγχάνουν, άλλως εφαρμόζεται το άρθρο 1.

5. Σε καμμία περίπτωση το σύνολο της αξίας των εμπορευμάτων που έτυχαν ατελείας, δεν δύναται να υπερβεί το ποσό που προβλέπεται στις παραγράφους 1 ή 2.

▼M7

6. Κάθε δύο χρόνια και την πρώτη φορά το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 1987, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται από τη συνθήκη σχετικά, προσαρμόζει τα ποσά των

▼M7

απαλλαγών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 προκειμένου η πραγματική αξία να παραμένει η ίδια.

▼B

Άρθρο 3

Για την εφαρμογή της παρούσης οδηγίας:

1. Δεν λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της απαλλαγής, της αναφερομένης στα άρθρα 1 και 2, η αξία των προσωπικών ειδών, τα οποία εισάγονται προσωρινώς ή επανεισάγονται κατόπιν της προσωρινής τους εξαγωγής.

2. Θεωρούνται μη εμπορικού χαρακτήρος οι εισαγωγές οι οποίες:

   α) παρουσιάζουν ευκαιριακό χαρακτήρα·

   β) αφορούν αποκλειστικά εμπορεύματα που προορίζονται για την προσωπική ή οικογενειακή χρήση των ταξιδιωτών ή που προορίζονται για δώρα, με την επιφύλαξη ότι τα εμπορεύματα αυτά δεν δύνανται να παρουσιάζουν από την φύση τους ή την ποσότητά τους, οποιοδήποτε εμπορικό ενδιαφέρον.

▼M3

3. Νοούνται ως προσωπικές αποσκευές, το σύνολο των αποσκευών που ο ταξιδιώτης δύναται να παρουσιάσει στην τελωνειακή υπηρεσία κατά την άφιξή του καθώς και εκείνες τις οποίες παρουσιάζει μεταγενέστερα στην ιδία υπηρεσία, υπό την επιφύλαξη ότι αποδεικνύει ότι είχαν καταγραφεί ως συνοδευόμενες αποσκευές, κατά την αναχώρησή του, από την εταιρία που εξετέλεσε την μεταφορά του.

   Δεν αποτελούν προσωπικές αποσκευές τα φορητά δοχεία που περιέχουν καύσιμα. Ωστόσο, για κάθε μεταφορικό μέσο μετά κινητήρας, τυγχάνουν ατελείας τα καύσιμα που περιέχονται σε τέτοια φορητά δοχεία για ποσότητα που δεν υπερβαίνει τα 10 λίτρα, υπό την επιφύλαξη των εθνικών διατάξεων περί κατοχής και μεταφοράς καυσίμων.

▼B

Άρθρο 4

1. ►M1 Με την επιφύλαξη των εθνικών διατάξεων που εφαρμόζονται επί του θέματος στους ταξιδιώτες, οι οποίοι διαμένουν εκτός Ευρώπης, κάθε Κράτος μέλος εφαρμόζει, όσον αφορά την εισαγωγή με απαλλαγή εκ των φόρων κύκλου εργασιών και ειδικών φόρων καταναλώσεως των κατωτέρω εμπορευμάτων, τα ακόλουθα ποσοτικά όρια: ◄

▼M7

	I Κυκλοφορία μεταξύ τρίτων χωρών και Κοινότητας	II Κυκλοφορία μεταξύ κρατών μελών
α) Προϊόντα καπνού:		
τσιγάρα ή	200 τεμάχια	300 τεμάχια
πουράκια (πούρα μεγίστου βάρους 3 γραμμάρια ανά τεμάχιο) ή	100 τεμάχια	150 τεμάχια
πούρα ή	50 τεμάχια	75 τεμάχια
καπνός για κάπνισμα	250 γραμμάρια	400 γραμμάρια

▼M7

	I Κυκλοφορία μεταξύ τρίτων χωρών και Κοινότητας	II Κυκλοφορία μεταξύ κρατών μελών
▼C1		
β) Αλκοόλες και αλκοολούχα ποτά:		
▼M7		
►C1 — απεσταγμένα ποτά και άλλα οινοπνευματώδη ποτά, που έχουν αλκοολικό τίτλο πάνω από 22 % vol· αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη 80 % vol και περισσότερο, ή ◄	συνολικά 1 λίτρο	συνολικά 1,5 λίτρο
►C1 απεσταγμένα ποτά και οινοπνευματώδη ποτά απεριτίφ με βάση το κρασί ή την αλκοόλη, τάφια, σακέ ή ομοειδή ποτά, που έχουν αλκοολικό τίτλο 22 % vol ή λιγότερο, κρασιά αφρώδη, vins de liqueur ◄	συνολικά 2 λίτρα	συνολικά 3 λίτρα
►C1 — κοινά κρασιά (μη αφρώδη) ◄	συνολικά 2 λίτρα	συνολικά 5 λίτρα
γ) Αρώματα και	50 γραμμάρια	75 γραμμάρια
κολώνιες	¼ λίτρα	⅜ λίτρα
δ) Καφές ή	500 γραμμάρια	1 000 γραμμάρια
εκχυλίσματα και αποστάγματα καφέ	200 γραμμάρια	400 γραμμάρια
ε) Τέιον ή	100 γραμμάρια	200 γραμμάρια
εκχυλίσματα και αποστάγματα τεΐου	40 γραμμάρια	80 γραμμάρια

▼M2

2. Οι ταξιδιώτες ηλικίας κάτω των δέκα επτά ετών ουδεμιάς απαλλαγής απολαύουν για τα εμπορεύματα, που προβλέπονται στην παράγραφο 1 περιπτώσεις α) και β).

Οι ταξιδιώτες ηλικίας κάτω των δέκα πέντε ετών ουδεμιάς απαλλαγής απολαύουν για τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση δ).

▼B

3. Εντός των ποσοτικών ορίων, που καθορίζονται στην παράγραφο 1 και λαμβάνοντας υπόψη τους προβλεπόμενους περιορισμούς της παραγράφου 2, η αξία των εμπορευμάτων, τα οποία απαριθμούνται στην παράγραφο 1, δεν λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της απαλλαγής που αναφέρεται στα άρθρα 1 και 2.

▼M2

4. Όταν το ταξίδι που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 2 πραγματοποιείται:

— υπό διαμετακόμιση από το έδαφος τρίτης χώρας, η πτήση υπεράνω εδάφους χωρίς προσγείωση δεν αποτελεί διαμετακόμιση κατά την έννοια της παρούσης οδηγίας,

— με αναχώρηση από τμήμα εδάφους ενός άλλου Κράτους μέλους, στο οποίο οι φόροι κύκλου εργασιών ή/και οι ειδικοί φόροι καταναλώσεως δεν εφαρμόζονται στα εμπορεύματα τα οποία καταναλίσκονται σ' αυτό,

ο ταξιδιώτης πρέπει να δύναται να αποδείξει ότι τα εμπορεύματα που μεταφέρει στις αποσκευές του, απεκτήθησαν υπό τους γενικούς όρους φορολογίας της εσωτερικής αγοράς ενός των Κρατών μελών και ουδεμιάς επιστροφής φόρου κύκλου εργασιών ή/και ειδικών φόρων καταναλώσεως τυγχάνουν, άλλως εφαρμόζονται οι ποσότητες που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 στήλη I.

5. Σε καμμία περίπτωση το σύνολο των ποσοτήτων των εμπορευμάτων που τυγχάνουν ατελείας δεν δύναται να υπερβεί τις ποσότητες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στήλη II.

▼B

Άρθρο 5

▼M1

1. Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να μειώνουν την αξία ή την ποσότητα των εμπορευμάτων επί των οποίων χορηγείται ατέλεια μέχρι του $^{1}/_{10}$ των αξιών ή των ποσοτήτων των προβλεπομένων στο άρθρο 2 και στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στήλη II, όταν τα εμπορεύματα εισάγονται από άλλο Κράτος μέλος από πρόσωπα διαμένοντα σε παραμεθόριο ζώνη του Κράτους μέλους της εισαγωγής ή του γειτονικού Κράτους μέλους, από τους εργαζόμενους των παραμεθορίων περιοχών ή από το προσωπικό συγκοινωνιακών μέσων, χρησιμοποιουμένων στην διεθνή κυκλοφορία.

Εν τούτοις, για τα κατωτέρω προϊόντα, οι ατέλειες είναι δυνατό να μειωθούν μέχρι τα ακόλουθα όρια:

α) προϊόντα καπνού σιγαρέττα	40 τεμάχια
ή	
σιγαρίλλος (πούρα μεγίστου βάρους 3 γραμμάρια ανά τεμάχιο)	20 τεμάχια
β) οινοπνευματώδη ποτά	
— απεσταγμένα ποτά και οινοπνευματώδη ποτά, άνω του ►M5 22 % vol ◄ οινοπνεύματος	0,25 λίτρα
ή	
— απεσταγμένα ποτά και οινοπνευματώδη ποτά, απεριτίφ με βάση οίνο ή αλκοόλ, βαθμού οινοπνεύματος ίσου ή μικροτέρου από ►M5 22 % vol ◄, αφρώδεις οίνοι, vins de liqueur	0,50 λίτρα
και	
— κοινοί (μη αφρώδεις) οίνοι	0,50 λίτρα

2. Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να μειώνουν την αξία ή και την ποσότητα των εμπορευμάτων επί των οποίων χορηγείται ατέλεια, όταν εισάγονται εκ τρίτης χώρας από πρόσωπα διαμένοντα σε παραμεθόριο περιοχή, από τους εργαζομένους σε παραμεθορίους ζώνες ή από το προσωπικό των συγκοινωνιακών μέσων, των χρησιμοποιουμένων στην κυκλοφορία μεταξύ των τρίτων χωρών και της Κοινότητος.

3. Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να μειώνουν την αξία ή και την ποσότητα των εμπορευμάτων επί των οποίων χορηγείται ατέλεια, όταν εισάγονται από άλλο Κράτος μέλος, από τα μέλη των ενόπλων δυνάμεων ενός Κράτους μέλους, που σταθμεύουν σε άλλο Κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένου του πολιτικού προσωπικού, καθώς επίσης και από τους συζύγους και τα υπ' αυτών συντηρούμενα τέκνα.

4. Τα αναφερόμενα στις παραγράφους 1 και 2 όρια δεν εφαρμόζονται, όταν τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα αποδεικνύουν ότι μεταβαίνουν εκτός της παραμεθορίου ζώνης ή ότι δεν επανέρχονται εκ της παραμεθορίου ζώνης του γειτονικού Κράτους μέλους ή της γειτονικής τρίτης χώρας.

Παρά ταύτα τα όρια αυτά εφαρμόζονται επί των εργαζομένων σε παραμεθόριες περιοχές και επί του προσωπικού των συγκοινωνιακών μέσων, των χρησιμοποιουμένων στην διεθνή κυκλοφορία, όταν εισάγουν εμπορεύματα με την ευκαιρία μετακινήσεώς τους, που γίνεται στο πλαίσιο της επαγγελματικής τους δραστηριότητος.

▼M12

5. Στην περίπτωση της Ιρλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, οι περιορισμοί της παραγράφου 1 δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να οδηγήσουν, υπέρ των προσώπων στα οποία εφαρμόζονται, σε μεταχείριση ευνοϊκότερη από αυτήν που προκύπτει από τα άρθρα 7γ και 7δ. Οι περιορισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θα υπολογίζονται σε

▼M12

σχέση με το άρθρο 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 1 στήλη II του πίνακα.

▼M1

►M12 6. ◄ Για την εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 1, 2 και 4 νοούνται ως:

— «παραμεθόριος περιοχή» μια περιοχή που δεν υπερβαίνει σε βάθος τα 15 χιλμ. κατ' ευθεία γραμμή, από τα σύνορα ενός Κράτους μέλους. Παρά ταύτα κάθε Κράτος οφείλει να συμπεριλάβει εντός της παραμεθορίου περιοχής τους δήμους ή κοινότητες, των οποίων το έδαφος συμπεριλαμβάνεται μερικά εντός αυτής·

— «εργαζόμενος σε παραμεθόριο περιοχή», κάθε άτομο το οποίο λόγω της συνήθους δραστηριότητός του αναγκάζεται να μεταβαίνει στην άλλη πλευρά των συνόρων κατά τις εργάσιμες ημέρες.

▼B

►M12 7. ◄ Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να αποκλείσουν της απαλλαγής τα εμπορεύματα, τα οποία αναφέρονται ►M11 στους κωδικούς ΣΟ 7108 και 7109 ◄.

►M12 8. ◄ Τα Κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να μειώσουν τις ποσότητες των εμπορευμάτων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, περίπτωση α) και δ), για τους ταξιδιώτες οι οποίοι, προερχόμενοι από τρίτο Κράτος, εισέρχονται σε Κράτος μέλος.

▼M17

9. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1, επιτρέπεται στη Φινλανδία να εφαρμόζει έως τις ►M18 30ής Νοεμβρίου 2008 ◄ μέγιστο ποσοτικό όριο τουλάχιστον 16 λίτρων για την εισαγωγή μπίρας από τρίτες χώρες.

▼M14

———————

▼M2

Άρθρο 7

1. Για τους σκοπούς της παρούσης οδηγίας, Ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα (ΕΛΜ) είναι η οριζομένη από το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ([1]).

2. Η αντίστοιχη αξία σε εθνικό νόμισμα της Ευρωπαϊκής λογιστικής μονάδας, που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή της παρούσης οδηγίας, καθορίζεται άπαξ του έτους. Εφαρμοστέες ισοτιμίες είναι εκείνες της πρώτης εργάσιμης ημέρας του Οκτωβρίου, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου του επομένου έτους.

3. Τα Κράτη μέλη δύνανται να στρογγυλεύουν τα ποσά σε εθνικό νόμισμα, τα οποία προκύπτουν από την μετατροπή σε Ευρωπαϊκές λογιστικές μονάδες των ποσών που προβλέπονται στα άρθρα 1 και 2, εφ' όσον η στρογγύλευση αυτή δεν υπερβαίνει τις 2 Ευρωπαϊκές λογιστικές μονάδες.

4. Τα Κράτη μέλη δύνανται να διατηρήσουν το ποσό των απαλλαγών που ισχύει κατά την ετησία προσαρμογή που προβλέπεται στην παράγραφο 2, αν η μετατροπή των ποσών των απαλλαγών που εκφράζονται σε Ευρωπαϊκές λογιστικές μονάδες κατέληγε, προ της στρογγυλεύσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 3, σε μεταβολή της απαλλαγής της εκφρασμένης σε εθνικό νόμισμα μικρότερη τον 5 %►M7 ή μια μείωση αυτής της απαλλαγής ◄.

▼M9

5. Το κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να διατηρήσουν τα ισχύοντα ποσά απαλλαγών σε εθνικό νόμισμα, αν η μετατροπή των εκφρασμένων σε Ecu ποσών τα οποία έχουν εγκριθεί κατά την αναπροσαρμογή την προβλεπόμενη στο άρθρο 2 παράγραφος 6 και στο άρθρο 7β παράγραφος 4, καταλήγει σε μεταβολή των απαλλαγών αυτών, εκφραζόμενων

([1]) ΕΕ αριθ. N 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

▼M9

σε εθνικό νόμισμα, κάτω του 5 % ή σε μείωση του ποσού της απαλλαγής.

▼M1

Άρθρο 7α

Στο πλαίσιο της ενδοκοινοτικής κυκλοφορίας τα Κράτη μέλη εκδίδουν τις αναγκαίες διατάξεις για να δώσουν την δυνατότητα στους ταξιδιώτες να πιστοποιούν σιωπηρώς ή με απλή προφορική δήλωση, ότι σέβονται τα όρια και τις προϋποθέσεις των επιτρεπομένων ατελειών.

▼M7

Τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να μην εισπράξουν τους φόρους κύκλου εργασιών και τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης κατά την εισαγωγή αγαθών από ταξιδιώτη, όταν το ποσό του φόρου που θα έπρεπε να εισπαραχθεί είναι ίσο ή μικρότερο από 5 ECU.

▼M15

Άρθρο 7β

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 1, η Ισπανία έχει το δικαίωμα να εφαρμόσει, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000, ατέλεια 600 Ecu κατά την εισαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων από ταξιδιώτες προερχόμενους από τις Καναρίους Νήσους, τη Θέουτα και Μελίλια, οι οποίοι εισέρχονται στο εσωτερικό της, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2, η Ισπανία έχει το δικαίωμα, όσον αφορά τους κάτω των 15 ετών ταξιδιώτες, να μειώσει την ατέλεια αυτή μέχρι 150 Ecu.

▼M12

Άρθρο 7γ

Παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 και του άρθρου 4 παράγραφος 1, το Βασίλειο της Δανίας εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει, μέχρι τις ►M13 31 Δεκεμβρίου 1992 ◄, τα ακόλουθα ποσοτικά όρια κατά την εισαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων από ταξιδιώτες που κατοικούν στη Δανία και παρέμειναν για διάστημα μικρότερο των 36 ωρών σε άλλη χώρα:

Προϊόντα	
— Τσιγάρα	100
— Απεσταγμένα ποτά και αλκοολούχα υγρά με αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο πάνω από 22 % vol	μηδέν
— Μπύρες	12 λίτρα

▼M13

Άρθρο 7δ

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 παράγραφος 1 και εντός του ορίου που καθορίζεται στο εν λόγω άρθρο, η Ιρλανδία εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, ποσοτικό όριο 30 λίτρων μπίρας για όλους τους ταξιδιώτες που μεταβαίνουν στην Ιρλανδία.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 παράγραφος 1, του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 7β παράγραφος 1 στοιχείο β), η Ιρλανδία εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, τα ακόλουθα όρια κατά την εισαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων από ταξιδιώτες από την Ιρλανδία, οι οποίοι παρέμειναν για διάστημα μικρότερο του 24ώρου εκτός της Ιρλανδίας:

α) για τους ταξιδιώτες που προέρχονται από την Κοινότητα: 175 Ecu· η αξία ωστόσο κατά μονάδα δεν μπορεί να είναι ανώτερη από 110 Ecu·

β) για τη μπίρα: 15 λίτρα.

▼B

Άρθρο 8

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τα αναγκαία μέτρα για την συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 1 Ιανουαρίου 1970.

2. Κάθε Κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για τις διατάξεις που θεσπίζει προς εφαρμογή της παρούσης οδηγίας.

Η Επιτροπή κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στα άλλα Κράτη μέλη.

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.